



Working at the **Zurich James Joyce Foundation**, making full use of the library, archives and activities, and exchanging ideas with Joyceans as well as translator colleagues from around the world while staying at **Translation House Looren**:

The two institutions invite applications for the

## Joyce Scholarship and Looren Residency 2019

offered by the Friends of the Zurich James Joyce Foundation  
and Translation House Looren

Applications are invited from translators with an ongoing translation project of a work by James Joyce that they will continue working on while in Switzerland. The scholarship does not support completed translations awaiting publication. All target languages are eligible.

Applicants are expected to be familiar with Joyce scholarship, i.e. to already have published on Joyce (e.g. an essay) or to have translated at least one Joyce text.

The Scholarship/Residency includes a one-month stay at Translation House Looren in Wernetshausen (and partial coverage of public transportation to and from Zurich, 30 km away) to work at the Zurich James Joyce Foundation. It amounts to CHF 1'500.- (which is also to cover travel costs to and from Switzerland). During their stay, Scholarship/Residency winners are expected to give a short presentation of their translation project at the James Joyce Foundation.

Please include the following items in your application:

- a short biography including professional background (max. 1 page)
- a list of your published translations, incl. references of previous Joyce publications
- a letter of motivation
- a description of your translation project (max. 1 page)
- a publisher's contract for the translation (signed, with English translation of all relevant information, incl. manuscript delivery deadline, print run, projected publication date, and remuneration).

Deadline for applications extended to: October 30, 2018.

[lo:rən]

Zurich James Joyce Foundation  
Augustinergasse 9  
8001 Zurich, Switzerland  
Tel (+41) 44 211 83 01  
[info@joycefoundation.ch](mailto:info@joycefoundation.ch)  
[www.joycefoundation.ch](http://www.joycefoundation.ch)

Information about Translation House Looren:

Tel. (+41) 43 843 12 43  
[info@looren.net](mailto:info@looren.net)  
[www.looren.net](http://www.looren.net)

[lo:rən]

Übersetzerhaus Looren Collège de traducteurs Looren Translation House Looren